

WERKEN van Archim. ZACHARIAS (ZACHAROU)  
beschikbaar in Nederlandse vertaling

- ◆ **Christus, onze Weg en ons Leven** ISBN 978-0-9931058-0-7  
*Anaphora aan de theologie van oudvader Sophrony*  
Over de levende theologie als het relaas van de ontmoeting met God. Ter inspiratie, zowel als voor serieuze studie. Compleet met alle oorspronkelijke verwijzingen en patristieke citaten in Nederlandse vertaling.
- ◆ **Weest ook gij uitgebreid (2Kor.6:13)** ISBN 978-90-818718-7-7  
*De uitbreiding van het hart in de theologie van de heilige Silouan de Athoniet en archimandriet Sophrony van Essex*  
Inspirerend onderricht omtrent het doel van de geestelijke weg.
- ◆ **De verborgen mens des harten (1Petr.3:4)** ISBN 978-0-9931058-2-1  
Over het mysterie van het menselijk hart en over het leven in bekering als een tocht om het ‘diepe hart’ te vinden.
- ◆ **Gedenk uw eerste liefde (cf. Openb.2:4-5)** ISBN 978-0-9931058-1-4  
*De drie stadia van het geestelijk leven in de theologie van oudvader Sophrony*  
Een nadere uitwerking met betrekking tot de geestelijke weg.
- ◆ **De mens, God’s doelwit** ISBN 978-0-9931058-5-2  
*“Wat is de mens, dat Gij hem hebt grootgemaakt ...” (Job 7:17-18)*  
Een theologische verdieping in het Mysterie van de Persoon.
- ◆ **Van de dood tot het leven** ISBN 978-0-9931058-3-8  
*De weg van het Kruis des Heren in ons dagelijks bestaan*  
Een reeks voordrachten naar aanleiding van een woord van oudvader Sophrony omtrent de aard van de Christelijke weg.
- ◆ **Het zegelbeeld van Christus in het hart van de mens** ISBN 978-0-9931058-4-5  
De geestelijke visie van de weg van Christus, toegepast op het dagelijks leven, eredienst en verkondiging, priesterschap, monnikschap, en de paradoxale weg van kruis tot overwinning.



Het boek “Weest ook gij uitgebreid” is een uitgave van Orthodox Logos, Tilburg. De overige werken zijn uitgegeven door Maranatha House, Voor nadere details, zie de informatieve site: [www.maranathahouse.info](http://www.maranathahouse.info)

---

# CHRISTUS, ONZE WEG EN ONS LEVEN

---

*Archimandriet Zacharias (Zacharou), aan sommigen bekend door de voordrachten die hij de afgelopen jaren in Nederland en België gehouden heeft, is een geestelijke zoon van archimandriet Sophrony (Sacharov, 1896-1993). Deze Athos-monnik, priester en geestelijke vader stichtte op latere leeftijd het klooster van St. John the Baptist te Tolleshunt Knights (Essex, Engeland), waar hij voor velen tot grote inspiratie werd. In zijn voetspoor doet ook vader Zacharias ons delen in de inspirerende rijkdom van het Christelijk erfgoed van de Orthodoxe Kerk, uitgedrukt op een wijze die toegankelijk is voor mensen van onze tijd. Zeven werken zijn nu ook beschikbaar in Nederlandse vertaling – hierbij een introductie:*

In de Orthodoxe Traditie liggen theologie en leven zeer dicht bij elkaar. In dit verband is ‘theologie’ niet in de eerste plaats de vrucht van studie en overdenking, maar veeleer de uitdrukking van een levende ervaring: de ontmoeting met God. En wanneer de Vaders ons spreken over deze geestelijke rijkdom, dan biedt hun woord ons tevens de kennis en de inspiratie die nodig zijn om ook zelf deze weg te bewandelen – in navolging van de Heer.

Dit zien wij ook in het leven en onderricht van archimandriet Sophrony. Hij was uiterst geïnspireerd door de luisterrijke visie van de mens als persoon naar het beeld Gods. In het boek **“Christus, onze Weg en ons Leven”**, geeft vader Zacharias een diepgaand overzicht van de theologie van zijn geestelijke vader – een theologie die, zoals gezegd, niet enkel theorie is, maar het relaas van de levende ervaring.

Allereerst zet vader Zacharias in dit boek de fundamenten uiteen van de Orthodoxe visie aangaande de persoon (of: ‘hypostase’), waarbij ons iets getoond wordt van de hoge bestemming van de mens. In de daaropvolgende hoofdstukken worden allerlei bijzondere aspecten van de geestelijke weg nader uitgediept. Enerzijds vormt dit een

uitnodiging om deze weg ook zelf te gaan, anderzijds is dit werk tevens een aanzet tot serieuze studie van het leven en onderricht van zowel oudvader Sophrony, als diens grote inspiratie, de heilige Silouan de Athoniet (1866-1938). De Nederlandse uitgave omvat daarom ook de volledige voetnoten en referenties van de auteur, inclusief de vertaling van alle patristieke citaten uit het Griekse origineel.

## INSPIRERENDE VOORDRACHTEN

Na de verschijning van zijn eerste boek heeft archimandriet Zacharias vele voordrachten gegeven waarin hij dit onderricht nader uitwerkt en toegankelijk maakt, o.a. door het te verbinden met de dagelijkse praktijk van ons leven, zowel als met de concrete vragen van de aanwezigen. Een groot deel van dit materiaal is inmiddels in boekvorm verschenen, soms nog nader bewerkt en aangevuld. Vaak zijn daarbij ook de vragen en antwoorden opgenomen uit de uitwisseling met de toehoorders.

De eerste Nederlandse uitgave van deze werken betrof het boek **“Weest ook gij uitgebreid (2Kor.6:13)”**. De titel is geïnspireerd op een tekst van de Apostel Paulus, die een sleutel blijkt te zijn tot de betekenis van de volheid van de menselijke persoon. Heel het onderricht van oudvader Sophrony en de heilige Silouan wordt hier samengevat in de visie van “de uitbreiding van het hart”: de genadegave om in zichzelf heel de mensheid in liefde te omvatten, zowel als het grote geschenk van het goddelijk leven, dat eeuwig is. Een inspirerende introductie op het hart van de Orthodoxe Traditie, met genoemde vaders als levende voorbeelden. Het eerste hoofdstuk geeft enkele bijzondere details over hun persoon en hun leven.

De hierop volgende boeken gaan dieper in op een aantal bijzondere thema's die fundamenteel zijn voor het geestelijk leven en de Orthodoxe visie daarop.

Al deze werken kunnen desgewenst ook afzonderlijk worden gelezen. Vol van levenschenkende inspiratie. Warm aanbevolen!

*met liefde in ICXC*  
*\* presbytera Anke*

## BESTELWIJZE

Alle genoemde werken zijn verkrijgbaar via de boekhandel, zowel als online (o.a. Bookdepository, Amazon, bol.com en Orthodox Logos).

Heeft u interesse voor uw boekwinkel? Bestellen kan via de gebruikelijke kanalen, of evt. rechtstreeks:

- Voor “Weest ook gij uitgebreid”, neem contact op met de uitgever, Orthodox Logos ([nl.orthodoxlogos.com](http://nl.orthodoxlogos.com))
  - De overige boeken kunt u evt. rechtstreeks van de drukker ontvangen, een service van LightningSource (zie: [ingramcontent.com/retailers](http://ingramcontent.com/retailers) & iPage)
- Voor nadere informatie over deze titels, zie: [www.maranathahouse.info](http://www.maranathahouse.info)
- 

## WORKS by Archim. ZACHARIAS in Dutch Translation

All titles can be obtained from bookshops as well as online.

Are you interested for your bookshop? Orders can be made through the usual channels or, if you prefer, directly:

- For the book “Weest ook gij uitgebreid”, contact the publisher Orthodox Logos ([nl.orthodoxlogos.com](http://nl.orthodoxlogos.com)).
  - The other books can be sent to you directly from the printer, if you like, a service from LightningSource (see: [ingramcontent.com/retailers](http://ingramcontent.com/retailers) & iPage).
- For further details about these titles, see: [www.maranathahouse.info](http://www.maranathahouse.info).

Equivalent titles in English and/or Greek:

- ◆ **Christus, onze Weg en ons Leven** ISBN 978-0-9931058-0-7  
EN: CHRIST, OUR WAY AND OUR LIFE  
EL: ΑΝΑΦΟΡΑ ΣΤΗ ΘΕΟΛΟΓΙΑ ΤΟΥ ΓΕΡΟΝΤΟΣ ΣΩΦΡΟΝΙΟΥ
- ◆ **Weest ook gij uitgebreid (2Kor.6:13)** ISBN 978-90-818718-7-7  
EN: THE ENLARGEMENT OF THE HEART  
EL: ΠΛΑΤΥΣΜΟΣ ΤΗΣ ΚΑΡΔΙΑΣ
- ◆ **De verborgen mens des harten (1Petr.3:4)** ISBN 978-0-9931058-2-1  
EN: THE HIDDEN MAN OF THE HEART  
EL: Ο ΚΡΥΠΤΟΣ ΤΗΣ ΚΑΡΔΙΑΣ ΑΝΘΡΩΠΙΟΣ
- ◆ **Gedenk uw eerste liefde (cf. Openb.2:4-5)** ISBN 978-0-9931058-1-4  
EN: REMEMBER THY FIRST LOVE  
EL: ΠΙΣΤΟΙ ΣΤΗ ΔΙΑΘΗΚΗ ΤΗΣ ΑΓΑΠΗΣ
- ◆ **De mens, God’s doelwit** ISBN 978-0-9931058-5-2  
EN: MAN, THE TARGET OF GOD
- ◆ **Van de dood tot het leven** ISBN 978-0-9931058-3-8  
(from audio-files, mostly talks on the word “Christian life is impossible”)
- ◆ **Het zegelbeeld van Christus in het hart van de mens** ISBN 978-0-9931058-4-5  
EL: ΤΟ ΧΑΡΑΓΜΑ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ ΣΤΗΝ ΚΑΡΔΙΑ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΙΟΥ